



COMMUNITY  
FOOD BANK  
OF SOUTHERN ARIZONA

CELEBRANDO 50 AÑOS DE IMPACTO

# NOURISHING NEWS

EN ESTA EDICIÓN: SUPERANDO BARRERAS Y CRECIENDO EN NUEVAS DIRECCIONES FEBRERO DE 2026

## Una voz que comienza a florecer

Como miembro de la comunidad Pascua Yaqui, Abigail siempre sintió un impulso por el activismo y el deseo de alzar la voz para “personas como yo”, según dice ella. Quería conocer más a fondo a su comunidad: su historia, los retos que enfrenta y las personas que marcan los vecindarios del sur de Tucson. Pero a veces le ha costado encontrar personas de su edad con quienes compartiera ideas y experiencias. “Me resultaba difícil relacionarme con los demás en Tucson”, dice.

Por suerte, Abigail descubrió el programa Sowing Remedies [Sembrando Recursos] Youth Fellowship de Community Food Bank. Ahí se integró con personas de su edad que compartían vivencias similares y las mismas inquietudes sobre el mundo. También empezó a entender cómo temas como la vivienda, la educación y el acceso a alimentos saludables están profundamente relacionados. Sowing Remedies le abrió caminos que jamás imaginó recorrer. Aprendió cómo funciona realmente la política, a comunicarse con quienes toman decisiones y a defender causas de manera efectiva. “No se trata solo de dejar un mensaje de voz”, dice Abigail, sonriendo.

Sowing Remedies también le ayudó a identificar los obstáculos sistémicos que influyen en la pobreza y el hambre en su comunidad. Abigail sueña con romper ese ciclo como futura neurocirujana y actualmente avanza hacia su ingreso al programa de medicina de la Universidad de Arizona. “**Mucha gente cree que nuestro pasado define nuestro futuro**”, dice, “**pero eso no es la verdad**”.

Actualmente, Abigail sigue participando con el equipo de incidencia de CFB y la red de ex participantes de Sowing Remedies. Liz y Claudio eran líderes del programa cuando Abigail formó parte de él, y siguen orientándola incluso hoy en día. “**Son mentores que me han influido mucho. De verdad siempre están pendientes y me apoyan en todo lo que hago**”.

Pase lo que pase con su carrera, Abigail tiene claro que la defensa de causas importantes siempre será parte de su vida y recomienda el programa sin reservas. “**Es un programa excelente si te gusta aprender... e incluso si no**”, comenta entre risas.





## Hola, amigos y vecinos:

Los primeros seis meses que llevo en este cargo no han sido fáciles. El cierre del gobierno federal puso más presión sobre familias ya vulnerables, la suspensión de SNAP llevó a más de nuestros vecinos a una situación crítica, y justo cuando empezó la temporada navideña (siempre la época del año más activa para nosotros) todo volvió a la “normalidad”.

Afortunadamente, a medida que aumentaba la necesidad, también aumentaba la compasión de nuestra comunidad. Recibimos donaciones desde todo el sur de Arizona incluyendo escuelas, pequeños negocios, aliados corporativos y vecinos que, aunque tenían poco, quisieron compartirlo. La enorme generosidad de la comunidad nos ayudó a salir adelante en esos momentos tan complicados.

Ahora, con el comienzo del nuevo año, Community Food Bank está celebrando 50 años de impacto en el sur de Arizona. Habiendo admirado a esta organización desde hace muchos años, me conmueve lo que representa este aniversario: cinco décadas de compasión, de innovación y de esperanza.

Nuestra historia fortalece nuestro compromiso de asegurar que todas las personas cuenten con el alimento y la dignidad que merecen. De cara a los próximos 50 años, sé que juntos enfrentaremos los desafíos que vengan, como siempre lo hemos hecho.

Natalie Jayroe, Chief Executive Officer  
Community Food Bank of Southern Arizona



¡LOS CÍTRICOS NOS PONEN DE BUEN “PELAR”! Recoja el cítrico extra de su árbol y tráigalo a uno de nuestros **Sábados Súper Cítricos!**

<b>28 DE FEBRERO:</b> 10AM A 12PM		<b>28 DE FEBRERO:</b> 11AM A 2PM		<b>14 DE MARZO:</b> 11AM A 2PM	
Community Food Bank of Southern Arizona: 250 E Continental Rd. <b>GREEN VALLEY</b>		Fry's Food Stores en: 10450 N La Cañada Dr. 11350 W Tangerine Rd. <b>TUCSON</b>		Fry's Food Stores en: 7050 E 22nd St. 4150 E 22nd St. <b>TUCSON</b>	

¡LISTOS PARA SALIR AL CAMPO... POR UNA BUENA CAUSA!

Haga una donación mínima de \$5 a Community Food Bank y disfrute de **ENTRADA GRATIS** el **SÁBADO 21 DE MARZO** al Cologuard Classic en La Paloma Country Club. Obtenga más información en: [bit.ly/CFBcologuard](https://bit.ly/CFBcologuard)

# Ramificando esfuerzos hacia un futuro sostenible

El 2025 fue un año duro para SOMBRA. Esta iniciativa de Community Food Bank (CFB) se enfoca en plantar mezquites nativos, árboles que refrescan los vecindarios urbanos, mejoran la calidad del aire y aportan vainas nutritivas y sostenibles para alimentos tradicionales como el atole. Este esfuerzo se vio gravemente afectado por recortes federales de personal en organizaciones aliadas clave. Como resultado, este año solo se plantaron alrededor de 600 árboles, en lugar de los más de 1,000 que se habían planeado.

Ante la falta de personal para apoyar en la distribución de los árboles, el equipo recurrió a un aliado inesperado pero conocido: las bibliotecas públicas. **Tres de ellas en el condado de Pima (Arivaca, Valencia y Sam Lena)** aceptaron participar, ya que la distribución coincidía de manera natural con sus esfuerzos actuales de repartir semillas y brindar talleres de jardinería. A través de esta conexión renovada, los usuarios de las bibliotecas pueden llevarse a casa árboles de mezquite sin costo, además de materiales para aprender a plantarlos y mantenerlos.

“Esta colaboración no se trata solo de repartir árboles. Estamos hablando con miembros de la comunidad sobre los beneficios de plantar árboles nativos, la jardinería con uso responsable del agua y las tradiciones alimentarias locales”, explicó Victor Ceballos, supervisor de educación de jardines de CFB.

Para esta primavera, el equipo espera una temporada de plantación más fuerte, con mejoras de infraestructura y más personal en varios sitios asociados. El objetivo, explicó Ceballos, es evitar depender de una sola opción: “No debemos poner todos los huevos en una sola canasta; necesitamos varias canastas”.



*Luis Padilla se lleva a casa el primer árbol de mezquite de la sucursal de la biblioteca de Arivaca.*



**¡LISTO PARA DEVOLVER A LA COMUNIDAD!** EL MARTES 7 DE ABRIL es Arizona Gives Day y su donación a Community Food Bank contribuye a que nuestras comunidades se mantengan saludables y sin hambre hoy, mañana y siempre. **Haga su donación fácilmente en línea en: [azgives.org/organization/communityfoodbank-azg](https://azgives.org/organization/communityfoodbank-azg)**

**¡DONE HOY Y HAGA**

**QUE SUS IMPUESTOS MARQUEN LA DIFERENCIA!**

Su donación podría ser elegible para el crédito fiscal por contribución benéfica en Arizona. Las personas individuales pueden obtener un crédito fiscal estatal de \$495; las parejas casadas que presentan en conjunto pueden obtener \$987. Las declaraciones de impuestos del 2025 deben presentarse antes del **15 DE ABRIL DE 2026**. Nuestro código QCO es 20488.

Conozca más en: [communityfoodbank.org/tax-credit](https://communityfoodbank.org/tax-credit)

**WANT TO MAKE YOUR TAX DOLLARS MATTER?**

Give today for a healthy, hunger-free tomorrow, and you may receive a tax credit for your generosity.





## Eventos destacados de la temporada

Las fiestas son tradicionalmente la época más ajetreada del año, pero también suelen ser la más gratificante. A continuación, compartimos algunos de los momentos más destacados de la temporada.

### EL PODER DE LA HARINA:

El árbol de mezquite es versátil y vital para el sur de Arizona. En noviembre, celebramos este extraordinario tesoro del desierto en la granja comunitaria Las Milpitas moliendo sus pechitas para obtener una harina local, sostenible y deliciosa.

### UNA MERIENDA CON LOS VECINOS:

Nuestros vecinos son el centro de todo lo que hacemos. En diciembre, les rendimos homenaje en el sexto evento anual de agradecimiento a los invitados de Caridad Community Kitchen con unas costillas a la barbacoa, macarrones con queso e incluso música en directo de uno de nuestros talentosos cocineros de Caridad.

### COMIDAS DE TEMPORADA:

Nuestro mercado agrícola del río Santa Cruz cobró vida estas fiestas con aún más vendedores, productos locales fenomenales, un tiempo magnífico y mucha energía comunitaria. Estamos deseando ver cómo florece en el próximo año.

### ADORNEMOS LOS CARROS:

Nuestra comunidad nunca se echa atrás ante un reto y su respuesta a la lucha contra el hambre estas fiestas fue sencillamente espectacular. Juntos, las campañas comunitarias de recolección de alimentos en todo el sur de Arizona recogieron **más de 150,000 libras de alimentos** no perecederos solo en noviembre y diciembre, entre los que se incluyen:

- Winterhaven: 27,813 libras recogidas
- Holiday Harvest: 6,818 libras recogidas
- Season4Hope: 8,831 libras recogidas



**COMMUNITY FOOD BANK**  
OF SOUTHERN ARIZONA

**CELEBRANDO 50 AÑOS DE IMPACTO**

3003 S. Country Club Rd. | Tucson, AZ 85713  
(520) 622-0525 | (800) 950-8681 | [communityfoodbank.org](http://communityfoodbank.org)



El Banco Comunitario de Alimentos recibe la mayor parte de su financiación de personas como usted. La financiación pública de apoyo incluye: Ciudad de Tucson, Condado de Pima, USDA, Community Development Block Grants y Community Service Block Grants/Condado de Pima y Ciudad de Tucson; Arizona Department of Economic Security/Social Services Block Grant y Arizona Department of Health Services. Los programas de Community Food Bank proporcionan servicios a los participantes elegibles sin distinción de raza, color, credo, religión, discapacidad, edad, origen nacional, orientación sexual, creencias políticas o género.

**DONA  
HOY:**



Este boletín está disponible en español: [communityfoodbank.org/newsletters](http://communityfoodbank.org/newsletters)